
MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

GUIA PARA A UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
E DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM

-
1. *Descrição dos comandos* _____ 76
 2. *Soluções para as anomalias de funcionamento* _____ 85

Agradecemos a sua preferência por este nosso produto. Aconselhamo-lo a ler atentamente todas as instruções contidas neste manual para conhecer as condições mais adequadas que lhe permitirão uma utilização correcta e segura da sua máquina de lavar louça. Cada um dos parágrafos são apresentados de modo que se possa conhecer passo a passo todas as funcionalidades do aparelho. Os textos são facilmente compreensíveis e acompanhados por imagens pormenorizadas. Este manual, fácil de ser consultado, responderá a todas as perguntas que poderão surgir em relação à utilização da sua máquina de lavar louça. Para qualquer outra informação sobre o uso e a manutenção da máquina de lavar louça, leia atentamente o manual que acompanha a máquina.



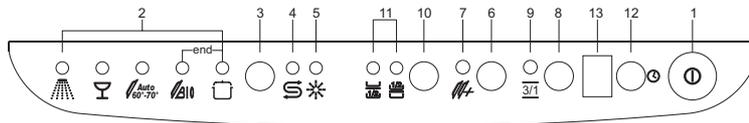
INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR: *são fornecidos conselhos úteis para o emprego dos programas de lavagem e de todas as funções da máquina de lavar louça.*



1. Descrição dos comandos

1.1 O painel superior

Todos os comandos e os controlos da máquina de lavar louça estão reunidos no painel superior. As operações para ligar, programar, desligar a máquina, etc., só podem ser feitas com a porta aberta.



1	TECLA DE LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO Pressionando esta tecla, a máquina passa a receber alimentação eléctrica.
2	LÂMPADAS DE PROGRAMA SELECIONADO A lâmpada acesa indica o programa seleccionado e a presença de possíveis enguiços (soluções para as anomalias de funcionamento).
3	BOTÃO DE SELECÇÃO PROGRAMAS Pressionando este botão repetidas vezes, é possível seleccionar o programa desejado.
4	LÂMPADA DE CONTROLE DE FALTA DE SAL A lâmpada de controle acesa indica que falta sal na máquina.
5	LÂMPADA DE CONTROLE DE FALTA DE ABRILHANTADOR A lâmpada de controle acesa indica que falta abrilhantador na máquina.
6	BOTÃO DE PROGRAMAS SUPLEMENTARES Com a pressão deste botão é possível activar um dos cinco programas suplementares (ver a tabela).
7	LÂMPADA PILOTO DOS PROGRAMAS SUPLEMENTARES A lâmpada de controle acesa indica que será executado um dos cinco programas suplementares (ver a tabela).



8	BOTÃO DA OPÇÃO "3/1" Pressionando este botão activa-se a opção de utilização dos produtos 3/1.
9	LÂMPADA DE CONTROLE DA OPÇÃO "3/1" A lâmpada de controle acesa indica que a função está activa.
10	BOTÃO DE MEIA CARGA Pressionando este botão selecciona-se a opção de lavagem com meia carga.
11	LÂMPADAS DE CONTROLE DE MEIA CARGA Uma das lâmpadas de controle acesa indica que foi seleccionada a lavagem com meia carga no cesto superior ou inferior.
12	BOTÃO DE ATRASO DO PROGRAMA Pressionando este botão é possível atrasar o início do programa em até 9 horas.
13	DISPLAY DE INFORMAÇÕES



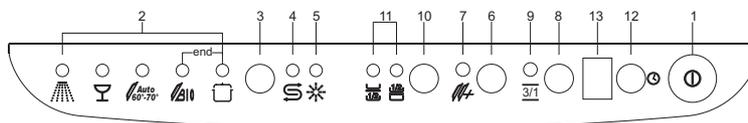
ATENÇÃO:

*Para a limpeza das superfícies exteriores de aço, certifique-se de **não** utilizar detergentes **corrosivos, ácidos ou abrasivos** e de utilizar panos **macios e limpos**. Detergentes não adequados e panos já usados ou cheios de poeira podem arranhar as superfícies pintadas.*



CONFIGURAÇÃO DO PROGRAMA DE LAVAGEM E LIGAÇÃO

Para seleccionar o programa mais idóneo para a louça a ser lavada consultar a tabela citada a seguir, que individualiza o tipo de lavagem mais adaptado também em função da natureza da louça e o nível de sujeira.



Depois que, por meio da tabela proposta, se tiver individualizado o programa de lavagem mais idóneo:

- pressionar a tecla de **LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO (1)** e aguardar o acendimento da **LÂMPADA DE CONTROLE DOS PROGRAMAS (2)**;
- pressionar o botão de **SELECÇÃO PROGRAMAS (3)** várias vezes até ao acendimento da lâmpada correspondente ao programa desejado;
- fechar a porta; o programa começará ao fim de cerca de 2". Durante a sua realização, irá piscar a **LÂMPADA DE CONTROLE** correspondente (sinalização de programa em execução).

PROGRAMA NÚMERO E SÍMBOLO	CARGA LOUÇA I TALHERES	DESENVOLVIMENTO PROGRAMAS	DURAÇÃO		CONSUMO	
			MINUTOS (2)	ÁGUA LITROS (1)	ENERGIA KWh (2)	
1 ENXAGUADA	Panelas e louça a passar por água e secar	Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C Secagem	45'	9	0,9	
2 DELICADO	Louças com sujeira normal	Pré-lavagem a frio Lavagem em 45°C Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C Secagem	75'	16	1,15	
3 AUTO 60-70	Louças normalmente sujas, com resíduo seco	Pré-lavagem a frio Lavagem em 50°C Lavagem em 65°C Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C Secagem	(**)	(**)	(**)	
4 BIO (*) EN 50242	Louças com sujeira normal	Pré-lavagem a frio Lavagem em 50°C Enxaguada a frio Enxaguada em 55°C Secagem	180'	15	1,08	



PROGRAMA NÚMERO E SÍMBOLO	CARGA LOUÇA I TALHERES	DESENVOLVIMENTO PROGRAMAS	DURAÇÃO	CONSUMO		
			MINUTOS (2)	ÁGUA LITROS (1)	ENERGIA KWh (2)	
5 	SUPER	Panelas e louça muito sujas, com resíduo seco	Pré-lavagem em 45°C Lavagem em 70°C 2 enxaguadas a frio Enxaguada em 70°C Secagem	110'	20	1,70
6 	IMERSÃO	Panelas e louças a esperar uma lavagem ulterior	Pré-lavagem a frio	16'	6	—
7 	BREVE	Louças pouco sujas	Lavagem em 38°C Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C	45'	13	0,85
8 	AUTO 40-50	Lavagem imediata depois do uso para louças pouco sujas	Pré-lavagem a frio Lavagem em 40°C Lavagem em 55°C Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C Secagem	(**)	(**)	(**)
9 	ECO	Lavagem imediata depois do uso para louças pouco sujas	Lavagem em 55°C Enxaguada a frio Enxaguada em 68°C Secagem	100'	14	1,25
10 	INTENSIVO	Panelas e louça normalmente sujas, com resíduo seco	Lavagem em 70°C 2 enxaguadas a frio Enxaguada em 70°C Secagem	95'	17	1,5

Deixar de molho **somente** com carga parcial.

Para executar os programas **6,7,8,9,10** é preciso pressionar o **botão de programas suplementares (6)**.

(*) Programa de referência segundo à norma EN 50242.

(**) Seleccionando o programa "AUTO 40-50" ou "AUTO 60-70", a máquina reconhece o tipo de sujidade e adequa os parâmetros de lavagem de maneira automática.

(-) Não previsto.

(1) Consumo médio considerando a regulação do produto para abrandar a água no **nível 2**.

(2) A duração do ciclo e o consumo de energia podem variar em função da temperatura da água e do ambiente, do tipo e da quantidade de louça.



Se a porta da máquina de lavar louça não tiver sido fechada ou o tiver sido fechada de modo não correcto, o ciclo de lavagem não terá início.



TABELA DE CONTROLE

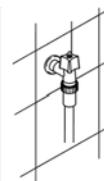
Norma de controle	EN 50242
Programa comparativo	BIO
Carga	14 talheres
Tipo de detergente	B
Dosagem detergente	35 g
Regulação do abrillantador	5/6

1.2 Programas de lavagem



Antes de iniciar um programa de lavagem verificar se:

- A torneira da água está **aberta**.
- No **depósito** do produto para abrandar **existe sal regenerador**.
- No **distribuidor** está colocada a **dose adequada de detergente**.
- Os cestos estão **carregados correctamente**.
- Os braços borrifadores rodam **livremente** e sem impedimentos.
- A porta da máquina de lavar louça está **bem fechada**.



CANCELAMENTO DO PROGRAMA EM CURSO

- Para anular o programa que está a funcionar é necessário abrir a porta, pressionar e manter pressionado durante alguns segundos o botão de **SELECÇÃO PROGRAMAS (3)** até ao acendimento simultâneo das **lâmpadas de controle** dos programas nº 4 e 5.



- Fechar a porta.
- Depois de cerca de 1 minuto, a máquina termina o ciclo.

MODIFICAÇÃO DO PROGRAMA

Para mudar um programa que está a funcionar, basta abrir a porta e seleccionar o novo programa. Fechando a porta novamente, a máquina executa automaticamente o novo programa.



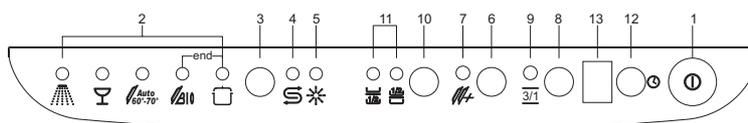
SELECÇÃO DA LAVAGEM COM MEIA CARGA

Esta função é particularmente indicada para cargas reduzidas, permitindo poupar água e energia eléctrica. É controlada pelo botão de **MEIA CARGA (10)** com duas escolhas diferentes:

- 1) pressionando o botão pela **primeira vez** selecciona-se a lavagem no **cesto superior**, confirmada pelo acendimento da lâmpada de controle correspondente;
- 2) pressionando o botão pela **segunda vez** selecciona-se a lavagem no **cesto inferior**, confirmada pelo acendimento da lâmpada de controle correspondente;
- 3) pressionando o botão pela **terceira vez** volta-se à condição normal de **carga plena** (lavagem em ambos os cestos, ambas as lâmpadas de controle apagadas).



Quando se selecciona a lavagem só no **cesto inferior**, é possível separar o **pequeno cesto porta-talheres** utilizando **somente a metade dele**.



PROGRAMAS SUPLEMENTARES

O botão (6) permite activar **cinco programas a mais** além dos programas que podem ser seleccionados directamente com o botão de selecção dos programas.

O botão deve ser pressionado (a lâmpada de controle acende) **após** a selecção do programa "principal" (1,2,3,4,5).

A função **permanece memorizada** e, por este motivo, será necessário pressionar de novo o botão (a lâmpada piloto apaga) se o utilizador quiser executar um dos 5 programas principais no próximo ciclo.



BOTÃO DA OPÇÃO "3/1"

(disponível em todos os programas excluindo a imersão)

Pressionando o botão **(8)** activa-se a opção **"3/1"**, confirmada pelo acendimento da lâmpada de controle correspondente. Esta opção foi concebida para a utilização de detergentes (em pó ou em pastilhas) com, integradas, substâncias que exercem a função do sal regenerador e do abrillantador, conhecidos no mercado com a denominação "3 em 1" ou de "efeito triplo". Neste caso, a máquina de lavar louça irá utilizar o produto de maneira óptima, evitando consumir o sal e o abrillantador por ventura já presentes na máquina.

Nota: quando se selecciona o botão **"3/1"**, é normal que as lâmpadas de controle do sal/abrillantador permaneçam acesas mesmo se os relativos compartimentos estiverem vazios.

ATRASO DO PROGRAMA

Com o botão **ATRASO DO PROGRAMA (12)** é possível seleccionar um atraso para o início de programa de lavagem de até **9 horas**.

Isto permite fazer com que a máquina trabalhe na faixa horária desejada. Pressionando repetidamente o botão, no display aparece o atraso com que se deseja comandar a partida da máquina, a partir de **9 horas**.



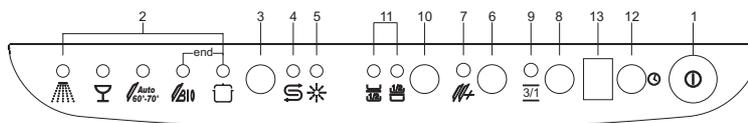
PARA ECONOMIZAR ENERGIA! ... E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE

- Procurar utilizar a máquina de lavar louça **sempre completamente carregada**.
- Não lavar a louça em água corrente.
- Utilizar o programa de lavagem **mais idóneo** para cada tipo de carga.
- Não efectuar enxaguadelas preliminares.
- Se houver, ligar a máquina de lavar louça a uma instalação de água quente até 60°C.

PARA REDUZIR OS CONSUMOS DE DETERGENTE! ... E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE

Os fosfatos existentes no detergente para máquina de lavar louça constituem um problema do ponto de vista ecológico. Para evitar um excessivo consumo de detergente, mas também de energia eléctrica aconselha-se:

- **diferenciar a louça** mais delicada daquela mais resistente aos detergentes fortes e às temperaturas altas;
- **não colocar** o detergente directamente na louça.



REGULAÇÃO DA DISTRIBUIÇÃO DO PRODUTO PARA ABRANDAR

NOTA: para realizar a regulação seguinte é preciso escolher um programa de lavagem diferente da imersão.

Pressione e mantenha pressionado o botão de **ATRASO DO PROGRAMA (12)** até aparecer o valor predefinido seguido do ponto (normalmente **3.**). Liberte o botão e pressione-o de novo repetidamente para ver o valor pretendido com base na tabela.

Os **6** níveis de regulação possíveis aparecem nesta sequência:

3., 4., 5., 0., 1., 2..

Liberte o botão quando no display aparecer o valor pretendido; ao fim de **5 segundos** a máquina regressa automaticamente à programação do atraso do programa e a regulação será definida no valor escolhido.

NOTA: o display indica a regulação da dureza da água e o atraso do programa. O ponto (.) depois do número indica que está a ser exibida a regulação da dureza da água. Se o ponto (.) não aparecer, significa que está a ser exibido o atraso do programa.

TABELA DE DUREZA DA ÁGUA

DUREZA DA ÁGUA		REGULAÇÃO
Graus Alemães (°dH)	Graus Franceses (°dF)	
0 - 5	0 - 9	0.
6 - 11	10 - 19	1.
12 - 21	20 - 36	2.
22 - 33	37 - 59	3.
34 - 45	60 - 79	4.
46 - 53	80 - 107	5.

Pedir as informações relativas ao grau de dureza da água à firma hídrica fornecedora.



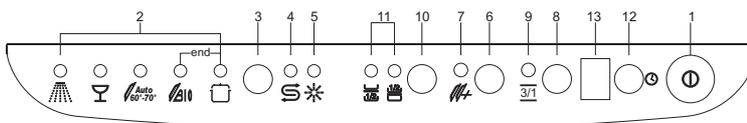
Se for necessário abrir a porta durante a lavagem, o programa será interrompido, a lâmpada de controle correspondente continuará a piscar e um sinal acústico irá avisar que o ciclo não foi concluído. Será necessário aguardar cerca de **1 minuto** antes de fechar a porta para fazer o programa recomeçar. Assim que a porta for fechada, o programa recomeçará a partir do ponto em que fora interrompido. É conveniente efectuar esta operação **só se for necessário** porque ela poderia provocar irregularidades na realização do programa.

FIM DO PROGRAMA

No fim do programa, a máquina emite um breve sinal acústico e as **lâmpadas de controle** dos programas nº 4 e 5 piscam.



Para desligar a máquina basta abrir a porta e pressionar o botão de **LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO (1)**.



EXTRACÇÃO DA LOUÇA

No fim do programa de lavagem esperar pelo menos **20 minutos** antes de retirar a louça, a fim que a mesma esfrie-se. Para evitar que eventuais gotas de água que permaneceram no cesto superior possam cair na louça que ainda está no cesto inferior, **aconselha-se** esvaziar primeiro o cesto inferior e depois aquele superior.



2. Soluções para as anomalias de funcionamento

A máquina é capaz de sinalizar uma série de problemas de funcionamento através do acendimento simultâneo de várias lâmpadas de controle com o seguinte significado:

ANOMALIA	DESCRIÇÃO
E1 	Avaria no dispositivo aguastop Interveio o sistema contra alagamento (só para os modelos equipados com este dispositivo). Intervém se a máquina perder água. É preciso contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E2 	Nível de segurança Interveio o sistema que limita o nível de água na máquina de lavar louça. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E3 	Anomalia no aquecimento da água A água não é aquecida ou o seu aquecimento é feito de maneira anormal. Executar novamente o programa de lavagem; se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E4 	Anomalia na medição da temperatura da água. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E5 	Anomalia no carregamento da água A água não é carregada ou o seu carregamento é feito de maneira anormal. Verificar se as ligações eléctricas foram feitas correctamente, se a torneira de entrada da água está aberta e se o filtro não está obstruído. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E6 	Anomalia na descarga da água A água não é descarregada ou a sua descarga é feita de maneira anormal. Verificar se o tubo de descarga não está dobrado ou esmagado e se o sifão ou os filtros não estão obstruídos. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.



ANOMALIA		DESCRIÇÃO
E7	     	<p>Anomalia na turbina (só para os modelos equipados com este dispositivo)</p> <p>A quantidade de água carregada não é medida de maneira precisa. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.</p>
E8	     	<p>Anomalia no sistema de lavagem alternado.</p> <p>Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.</p>
E9	     	<p>Anomalia no sistema de carregamento da água.</p> <p>É preciso contactar o serviço de técnico de assistência aos clientes.</p>



Lâmpada de controle apagada



Lâmpada de controle acesa



Lâmpada de controle a piscar

Se se verificar uma situação de alarme a máquina interrompe o programa que está a funcionar, assinalando a anomalia.

- Os alarmes **E1, E2, E3, E4, E8 e E9** provocam a conclusão imediata do programa em curso.
- Os alarmes **E5, E6** interrompem o programa em curso e assim que a causa for resolvida a execução do programa recomeça.
- O alarme **E7** aparece no fim do ciclo que mesmo assim termina porque o funcionamento da máquina não é prejudicado pela sua activação.

Para "cancelar" um alarme é necessário:

- abrir e fechar a porta, desligar e ligar a máquina. Nesta altura é possível programar novamente a máquina de lavar louça.



Se a anomalia persistir, será preciso interpellar o Centro de Assistência técnica autorizado.

**ADVERTENCIAS E CONSELHOS, GUIA PARA A UTILIZAÇÃO DOS CESTOS
E LIMPEZA DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA**

1. Advertências para a segurança e o uso _____	148
2. Instalação e execução _____	151
3. Instruções para o uso _____	155
4. Limpeza e manutenção _____	167

Agradecemos a sua preferência por este nosso produto. Aconselhamo-lo a ler atentamente todas as instruções contidas neste manual para conhecer as condições mais adequadas que lhe permitirão uma utilização correcta e segura da sua máquina de lavar louça. Cada um dos parágrafos são apresentados de modo que se possa conhecer passo a passo todas as funcionalidades do aparelho. Os textos são facilmente compreensíveis e acompanhados por imagens pormenorizadas. Os conselhos para a limpeza que são indicados aqui permitirão manter inalteradas com o passar do tempo as performances da sua máquina de lavar louça. Este manual, fácil de ser consultado, responderá a todas as perguntas que poderão surgir em relação à utilização da sua máquina de lavar louça.



INSTRUÇÕES PARA O INSTALADOR: são destinadas ao **técnico qualificado** que deve executar a instalação, o início de funcionamento e a verificação do aparelho.



INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR: são fornecidos conselhos úteis para utilizar os cestos, braços borrifadores, recipientes e filtros.

1. Advertências para a segurança e o uso



ESTE MANUAL CONSTITUI PARTE INTEGRANTE DO APARELHO: É PRECISO CONSERVÁ-LO SEMPRE PERFEITO JUNTAMENTE COM O APARELHO. ANTES DA UTILIZAÇÃO ACONSELHAMOS QUE FAÇAM UMA LEITURA ATENTA DE TODAS AS INDICAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL. A INSTALAÇÃO DEVERÁ SER EXECUTADA POR PESSOAS QUALIFICADAS E A RESPEITAR ÀS NORMAS VIGENTES. ESTE APARELHO FOI PREVISTO PARA UM EMPREGO DE TIPO DOMÉSTICO, E ESTÁ CONFORME ÀS **DIRECTRIZES 72/23 CEE, 89/336 (COMPREENDIDA 92/31)** ACTUALMENTE EM VIGOR, COMPREENDIDA A PREVENÇÃO E A ELIMINAÇÃO DOS DISTÚRBIOS ESTÁTICOS NA ATMOSFERA. O APARELHO FOI CONSTRUÍDO PARA REALIZAR AS SEGUINTE FUNÇÕES: **LAVAGEM E SECAGEM DE LOIÇA**, QUALQUER OUTRO USO DEVE SER CONSIDERADO IMPRÓPRIO. **O FABRICANTE EXIME-SE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE SE FOREM REALIZADAS UTILIZAÇÕES DIFERENTES DAQUELAS INDICADAS.**



A PLACA DE IDENTIFICAÇÃO, COM OS DADOS TÉCNICOS, O NÚMERO DE MATRÍCULA E A MARCAÇÃO É POSICIONADA VISIVELMENTE NA BORDA INTERNA DA PORTA. **A PLACA NA BEIRA INTERNA DA PORTA NUNCA DEVE SER RETIRADA.**



NÃO DEIXAR RESÍDUOS DA EMBALAGEM SOLTOS NO AMBIENTE DOMÉSTICO. SEPARAR OS VÁRIOS MATERIAIS DE DESCARTE PROVENIENTES DA EMBALAGEM E ENTREGÁ-LOS AO CENTRO MAIS PERTO DE RECOLHA DIFERENCIADA.



É OBRIGATÓRIO A CONEXÃO À TERRA SEGUNDO ÀS MODALIDADES PREVISTAS PELAS NORMAS DE SEGURANÇA DA INSTALAÇÃO ELÉCTRICA. **O FABRICANTE EXIME-SE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE DEVIDO A EVENTUAIS DANOS A PESSOAS OU A COISAS DERIVANTES DA FALTA DE CONEXÃO OU POR CONEXÃO DEFEITUOSA DA LINHA DE TERRA.**



SE O APARELHO FOR INSTALADO EM PAVIMENTOS RECOBERTOS, É PRECISO PRESTAR ATENÇÃO PARA QUE AS ABERTURAS NA PARTE INFERIOR NÃO FIQUEM OBSTRUÍDAS.

DEPOIS DE CADA UMA DAS UTILIZAÇÕES, DESLIGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA PARA EVITAR DISPERSÃO DE ENERGIA ELÉCTRICA.



O APARELHO DESCARTADO DEVE SER DESTRUÍDO. CORTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO DEPOIS DE TER RETIRADO A FICHA DA TOMADA DE CORRENTE. FAZER COM QUE FIQUEM INÓCUAS TODAS AS PARTES QUE POSSAM CONSTITUIR PERIGO PARA OS MIÚDOS (FECHADURAS, PORTAS, ETC.).



ESTE APARELHO ESTÁ CLASSIFICADO DE ACORDO COM A **DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC** SOBRE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTO ELÉCTRICO E ELECTRÓNICO (**REEE**).

AO GARANTIR A ELIMINAÇÃO ADEQUADA DESTE PRODUTO, ESTARÁ A AJUDAR A EVITAR POTENCIAIS CONSEQUÊNCIAS NEGATIVAS PARA O AMBIENTE E PARA A SAÚDE PÚBLICA, QUE PODERIAM DERIVAR DE UM MANUSEAMENTO DE DESPERDÍCIOS INADEQUADO DESTE PRODUTO.



O SÍMBOLO  NO PRODUTO, OU NOS DOCUMENTOS QUE ACOMPANHAM O PRODUTO, INDICA QUE ESTE APARELHO NÃO PODE RECEBER UM TRATAMENTO SEMELHANTE AO DE UM DESPERDÍCIO DOMÉSTICO. PELO CONTRÁRIO, DEVERÁ SER DEPOSITADO NO RESPECTIVO CENTRO DE RECOLHA PARA A RECICLAGEM DE EQUIPAMENTO ELÉCTRICO E ELECTRÓNICO. A ELIMINAÇÃO DEVERÁ SER EFECTUADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS AMBIENTAIS LOCAIS PARA A ELIMINAÇÃO DE DESPERDÍCIOS. PARA OBTER INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS SOBRE O TRATAMENTO, A RECUPERAÇÃO E A RECICLAGEM DESTE PRODUTO, CONTACTE O DEPARTAMENTO NA SUA LOCALIDADE, O SEU SERVIÇO DE ELIMINAÇÃO DE DESPERDÍCIOS DOMÉSTICOS OU A LOJA ONDE ADQUIRIU O PRODUTO.

EM CASO DE FUNCIONAMENTO ANÓMALO RETIRAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA DA REDE ELÉCTRICA E FECHAR A TORNEIRA DA ÁGUA.



NÃO UTILIZAR APARELHOS QUE FORAM DANIFICADOS PELO TRANSPORTE! EM CASO DE DÚVIDAS CONSULTAR O PRÓPRIO REVENDEDOR.

O APARELHO DEVE SER INSTALADO COM BASE NAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS PELO FABRICANTE OU POR PESSOAS QUALIFICADAS.



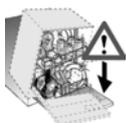
O APARELHO DEVE SER USADO EXCLUSIVAMENTE POR PARTE PESSOAS ADULTAS. NÃO PERMITIR AOS MIÚDOS DE APROXIMAREM-SE DELA OU DE JOGAR COM O MESMO. MANTER OS MIÚDOS LONGE DOS DETERGENTES E DA PORTA DE LAVAGEM ABERTA. OS MATERIAIS DE EMBALAGEM (SAQUINHOS DE PLÁSTICO, POLIESTIRENO, PERFILADOS METÁLICOS, ETC.) NÃO DEVEM SER DEIXADOS À MERCÊ DOS MIÚDOS.

MANTER OS MIÚDOS LONGE DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA ABERTA, NO APARELHO PODERIAM EXISTIR RESÍDUOS DE DETERGENTE QUE PODEM PROVOCAR DANOS IRREPARÁVEIS AOS OLHOS, À BOCA E À GARGANTA, PROVOCANDO TAMBÉM A MORTE POR SUFOCAÇÃO.



NÃO INTRODUIZIR SOLVENTES COMO ÁLCOOL OU TEREBINTINA QUE PODERIAM PROVOCAR A EXPLOSÃO.

NÃO INTRODUIZIR SUJA DE CINZAS, CERA OU VERNIZ.



APOIAR-SE OU SENTAR-SE NA PORTA ABERTA DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA PODE FAZER COM QUE ELA VIRE, COM O CONSEQUENTE PERIGO PARA AS PESSOAS.

NÃO DEIXAR A PORTA DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA ABERTA PARA NÃO TROPEÇAR NELA.



NÃO BEBER A ÁGUA RESÍDUA EVENTUALMENTE PRESENTE NA LOIÇA OU NA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA NO FIM DO PROGRAMA DE LAVAGEM E ANTES DA SECAGEM.



AS FACAS E OUTROS UTENSÍLIOS DE COZINHA QUE POSSUEM PONTAS AFIADAS DEVEM SER COLOCADOS NO CESTO COM AS PONTAS VIRADAS PARA BAIXO OU COLOCADOS NA POSIÇÃO HORIZONTAL, NO CESTO SUPERIOR. CUIDADO PARA NÃO SE FERIR E PRESTE ATENÇÃO PARA QUE AS PONTAS AFIADAS NÃO FIQUEM SALIENTES EM RELAÇÃO AO CESTO.



MODELOS COM AQUASTOP

O AQUASTOP É UM DISPOSITIVO QUE IMPEDE O ALAGAMENTO EM CASO DE PERDAS DE ÁGUA. DEPOIS QUE O AQUASTOP TIVER INTERVINDO É PRECISO INTERPELAR UM TÉCNICO QUALIFICADO PARA INDIVIDUAR E CONSERTAR O ENGUIÇO. NOS MODELOS COM AQUASTOP A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA POSSUI UMA ELECTROVÁLVULA. **NÃO CORTAR O TUBO E NÃO DEIXAR CAIR A ELECTROVÁLVULA NA ÁGUA.** SE A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DA ÁGUA FICAR DANIFICADA, RETIRAR O APARELHO DA REDE HÍDRICA E ELÉCTRICA.



LOGO DEPOIS DE TER INSTALADO O APARELHO EFECTUAR UMA RÁPIDA VERIFICAÇÃO DO MESMO SEGUINDO AS INSTRUÇÕES QUE SÃO CITADAS MAIS ADIANTE. SE HOVER MAU FUNCIONAMENTO, DESLIGAR O APARELHO DA REDE ELÉCTRICA E INTERPELAR O CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA MAIS PERTO. **NÃO TENTAR CONSERTAR O APARELHO.**



A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA POSSUI TODOS OS REQUISITOS IMPOSTOS PELAS NORMAS DE SEGURANÇA VIGENTES E REFERENTES AS APARELHAGENS ELÉCTRICAS. EVENTUAIS CONTROLES TÉCNICOS DEVERÃO SER EFECTUADOS SOMENTE POR PESSOAS ESPECIALIZADAS E AUTORIZADAS. **OS CONSERTOS EXECUTADOS POR PESSOAS NÃO AUTORIZADAS, ALÉM DE FAZEREM COM QUE A GARANTIA DECAIA, PODEM TORNAR-SE FONTE DE PERIGO PARA O UTILIZADOR.**

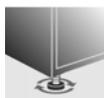
O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou a coisas, provocados pela inobservância das supramencionadas prescrições ou derivantes da modificação mesmo que seja em somente uma das peças do aparelho e da utilização de peças sobresselentes que não forem originais.



2. Instalação e execução

Remover os elementos de poliestireno que bloqueiam os cestos.

Colocar o aparelho no lugar escolhido. A máquina de lavar louça pode ser colocada rente aos lados ou à parte traseira nos móveis ou nas paredes. Se a máquina de lavar louça for instalada nos arredores de uma fonte de calor, deverá interpor um painel termo-isolante para prevenir super-aquecimentos e mau funcionamento. Para assegurar a estabilidade, instalar os aparelhos de embutir inferior ou integráveis somente sob planos de trabalho contínuos, aparafusando-os aos móveis adjacentes. Para facilitar as operações de instalação, as mangueiras de alimentação e de escoamento são orientáveis em todas as direcções, prestar atenção para que não fiquem dobradas ou esmagadas e que não fiquem muito esticadas. Certifique-se de apertar a porca de fixação depois de virar os tubos para a direcção pretendida. Para a passagem dos tubos e do cabo de alimentação, é necessário um furo de Ø mínimo 8 cm.



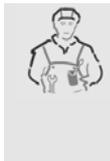
Nivelar o aparelho no chão por meio dos pés reguláveis apropriados. Esta acção é indispensável para assegurar o funcionamento correcto da máquina de lavar louça.



*É possível encastrar a máquina de lavar louça em baixo de uma placa de cozinha tradicional desde que a mesa de trabalho da placa seja **contínua** e que a máquina de lavar louça e a placa de cozinha sejam **montadas e fixadas correctamente**, de maneira que **não se possa provocar nenhuma situação de perigo**.*



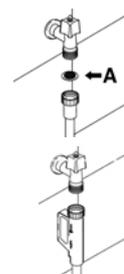
2.1 Ligação à rede hídrica



Prevenir os riscos de entupimento ou danificação: se as tubagens da água forem novas ou ficarem por longo tempo inactivas, antes de proceder à ligação hídrica, assegurar-se que a água esteja límpida e sem impurezas para evitar danos ao aparelho. **Para a ligação da máquina de lavar louça à rede hídrica, utilizar exclusivamente mangueiras novas; as mangueiras velhas ou usadas não devem ser reutilizadas.**

LIGAÇÃO À ENTRADA DE ÁGUA

Ligar a mangueira de alimentação a uma entrada de água fria com boca rosqueada $\frac{3}{4}$ " do tipo usado para gás, interpondo o filtro **A** fornecido com a máquina de lavar louça. **Certificar-se de atarraxar bem a mangueira com as mãos e concluir a operação apertando-a cerca de $\frac{1}{4}$ de volta usando alicantes.**



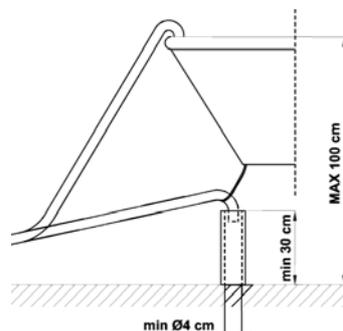
Nos modelos com ACQUASTOP o filtro já existe no aro rosqueado.

É possível abastecer a máquina de lavar louça com água **que não ultrapasse os 60°C**. Abastecendo o aparelho com água quente o tempo de lavagem será abreviado aproximadamente de 20 minutos, mas a sua eficácia será porém ligeiramente reduzida. A ligação será efectuada à entrada doméstica da água quente e com as mesmas modalidades descritas para a ligação à entrada de água fria.



LIGAÇÃO AO TUBO DE ESCOAMENTO

Introduzir a mangueira apropriada em uma tubagem de escoamento com diâmetro mínimo de **4 cm**; alternativamente, apoiá-la ao lavatório utilizando o suporte para mangueira fornecido, mas tendo cuidado para que não fique achatada ou com curvaturas excessivas. É importante evitar que a mangueira possa desengatar-se e cair. Por isso o suporte para mangueira possui um furo, graças ao qual é possível fixá-lo com um laço à parede ou à torneira.



A extremidade livre deverá ficar colocada em um altura compreendida entre **30 e 100 cm** e não deverá nunca ficar imersa na água. Quando existirem mangueiras com extensões dispostas horizontalmente, num máximo de 3 m, posicionar a mangueira de escoamento a uma altura máxima de **85 cm** do chão.



2.2 Ligação eléctrica e advertências



VERIFIQUE SE OS VALORES DE TENSÃO E FREQUÊNCIA DE REDE COINCIDEM COM OS INDICADOS NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO APARELHO, APLICADA NA BORDA INTERNA DA PORTA.



A FICHA NA EXTREMIDADE DO CABO DE ALIMENTAÇÃO E A RELATIVA TOMADA TÊM DE SER DO MESMO TIPO E ESTAR EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EM VIGOR RESPEITANTES ÀS INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS.

A FICHA DEVERÁ FICAR ACESSÍVEL APÓS A INSTALAÇÃO.

NUNCA DESLIGUE A FICHA PUXANDO-A PELO CABO.

SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, SERÁ PRECISO SOLICITAR A SUA SUBSTITUIÇÃO AO FABRICANTE OU A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO.



EVITE A UTILIZAÇÃO DE ADAPTADORES OU DERIVADORES PORQUE PODERIAM PROVOCAR AQUECIMENTO EXCESSIVO OU QUEIMADURAS.

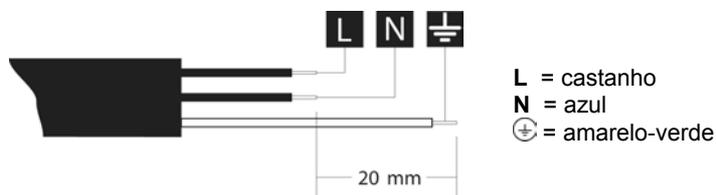
SE O APARELHO NÃO ESTIVER EQUIPADO COM FICHA, MAS APENAS COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO:



INSTALE NA LINHA DE ALIMENTAÇÃO DO APARELHO UM DISPOSITIVO DE INTERRUPÇÃO OMNIPOLAR COM DISTÂNCIA MÍNIMA DE ABERTURA ENTRE OS CONTACTOS DE **3,5MM**, SITUADO NUMA POSIÇÃO FÁCILMENTE ACESSÍVEL.



A LIGAÇÃO À REDE ELÉCTRICA DEVE SER FEITA **EXCLUSIVAMENTE POR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO** DE ACORDO COM O ESQUEMA REPRODUZIDO ABAIXO E RESPEITANDO AS LEIS EM VIGOR.



A substituição do cabo de alimentação deve ser feita pelo fabricante ou por um Centro de Assistência Autorizado para prevenir qualquer risco.

**PARA A LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO:**

ANTES DE EFECTUAR A MANUTENÇÃO DO APARELHO, DESLIGUE A FICHA OU CORTE A TENSÃO POR INTERMÉDIO DO DISPOSITIVO DE INTERRUPTÃO OMNIPOLAR.

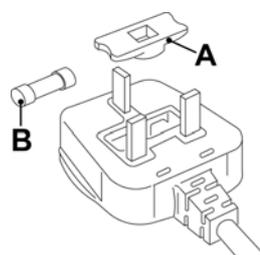
SÓ PARA A GRÃ BRETANHA:

ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA.

Substituição do fusível

Se o aparelho estiver equipado com um fusível **BS 1363A 13A** na ficha para a ligação à rede de alimentação, para a substituição do fusível neste tipo de fichas deverá ser utilizado um fusível aprovado pela **A.S.T.A.** de tipo **BS 1362** e proceder conforme indicado a seguir:

1. Remova a tampa **A** e o fusível **B**.
2. Introduza o novo fusível no interior da tampa.
3. Recoloque ambas as peças no interior da ficha.



A tampa do fusível deve ser recolocada quando o fusível é substituído. Em caso de perda da tampa do fusível, a ficha não poderá ser reutilizada antes que um sobressalente adequado seja instalado.

Os sobressalentes adequados são identificados pela cor embutida na tampa ou pela escrita na base da ficha que descreve a relativa cor.

As tampas de fusíveis sobressalentes estão disponíveis nos revendedores de material eléctrico locais.



3. Instruções para o uso

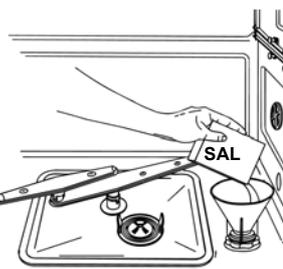
Depois de ter instalado correctamente a máquina de lavar louça, predispo-la para que possa começar a funcionar executando as seguintes operações:

- Regular o produto para abrandar a água;
- Introduzir o sal regenerador;
- Introduzir o abrillantador e o detergente.

3.1 Uso do produto para abrandar a água



A quantidade de calcário contido na água (índice de dureza da água) é responsável pelas manchas esbranquiçadas na louça enxuta, a qual, com o passar do tempo, tende a tornar-se opaca. A máquina de lavar louça está equipada com produto automático para abrandar que, utilizando sal regenerador específico, retira da água as substância endurecedoras. A máquina de lavar louça sai da fábrica com o índice de dureza predisposto no nível **3** (dureza média **41-60°dF – 24-31°dH**).



Utilizando água de dureza média a introdução de sal novamente deverá ser efectuada cerca de **20 lavagens**. O depósito do produto para abrandar possui uma capacidade de cerca de **1,7 kg** de sal em grãos. O depósito é situado no fundo da máquina de lavar louça. Depois de ter extraído o cesto inferior, desapertar a tampa do depósito rodando-a no sentido antihorário e colocar o sal usando o funil fornecido com a máquina de lavar louça. Antes de apertar novamente a tampa retirar os eventuais resíduos de sal nas proximidades da abertura.



- *Ao usar a máquina de lavar louça pela primeira vez, além do sal, é preciso introduzir no depósito também **um litro de água**.*
- *Depois de cada enchimento do depósito, assegurar-se que **a tampa fique bem fechada**. A mistura da água e o detergente não devem penetrar no depósito do sal, porque isto comprometeria o funcionamento da instalação de regeneração. Neste caso a garantia não seria mais válida.*
- *Utilizar **exclusivamente** sal regenerador para máquina de lavar louça doméstica. Se se utilizar sal em pastilhas **não encher totalmente o depósito**.*



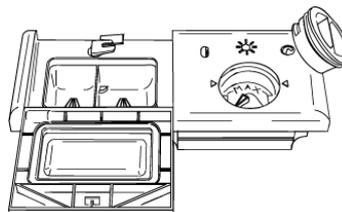
- **Não utilizar sal alimentar**, porque contém substâncias não solúveis, que com o passar do tempo podem comprometer a instalação de descalcificação.
- Quando for necessário, executar a operação de introdução do sal **antes de dar início ao programa de lavagem**: deste modo a solução salina em sobras será removida imediatamente pela água: se a água salgada permanecer durante muito tempo na cuba de lavagem poderá provocar fenómenos de **corrosão**.



Prestar atenção para não confundir as confeções de sal com as de detergente: a introdução de detergente no depósito do sal **prejudica** o produto para abrandar.

3.2 Uso do distribuidor do abrillantador e detergente

O distribuidor de detergente e o dosador do abrillantador encontram-se na parte de dentro da porta: à esquerda o **distribuidor** e à direita o **dosador**.

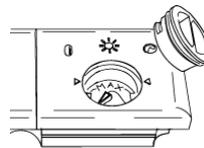


Com excepção do programa **IMERSÃO**, antes de cada lavagem será colocada no **distribuidor** a dose adequada de detergente. Porém o abrillantador para a enxaguadela será acrescentado somente de acordo com a necessidade.



ACRÉSCIMO DO ABRILHANTADOR PARA A ENXAGUADELA

O abrilhantador acelera a secagem da loiça e impede a formação de manchas e depósitos calcários; é acrescentado automaticamente à água durante a última enxaguadela, por meio do depósito que se encontra na parte de dentro da porta.



Para acrescentar o abrilhantador:

- Abrir a porta.
- Rodar a tampa do depósito de $\frac{1}{4}$ de giro no sentido anti-horário e extraí-lo.
- Introduzir o abrilhantador até encher o recipiente (140 c.c. aproximadamente). O indicador óptico colocado ao lado deve obscurecer-se totalmente. Acrescentar novamente o abrilhantador quando o indicador óptico estiver claro ou ilumina-se a lâmpada de controle que assinala a falta do abrilhantador.
- Recolocar a tampa e rodá-la no sentido horário.
- Limpar com um pano o abrilhantador que saiu, porque poderia provocar espuma.

REGULAÇÃO DA DOSAGEM DO ABRILHANTADOR

A máquina de lavar loiça sai da fábrica com a regulação média. De qualquer maneira é possível regular a dosagem rodando o selector existente no dosador na posição necessária, a dose será proporcional à posição do selector.

- Para a regulação da dosagem é necessário girar a tampa do depósito de $\frac{1}{4}$ de giro no sentido anti-horário e extraí-la.
- Logo rodar com uma chave de parafuso o selector da dosagem na posição desejada.
- Recolocar, então, a tampa rodando-a no sentido horário.

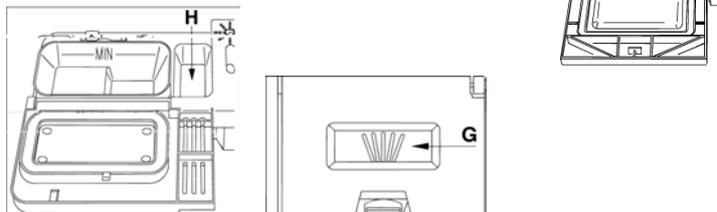


- A dose do abrilhantador deverá ser **umentada** se a loiça que tiver sido lavada ficar opaca e apresentar manchas redondas.
- Se a loiça ficar ao contrário pegajosa ou apresentar listras esbranquiçadas, será preciso **reduzir** a dose do abrilhantador.



COLOCAÇÃO DO DETERGENTE

Para abrir a tampa do distribuidor de detergente pressionar ligeiramente o botão **P**. Introduzir o detergente e fechar novamente com cuidado a tampa. Durante a lavagem o distribuidor abrir-se-á automaticamente.



- Ao seleccionar um programa com pré-lavagem quente (ver a tabela dos programas), deverá introduzir uma quantidade suplementar de detergente no compartimento **G/H** (dependendo dos modelos).
 - Utilizar **exclusivamente** detergentes específicos para máquina de lavar louça. O uso de detergentes de boa qualidade é importante para obter óptimos resultados de lavagem.
 - Guardar as confeccções de detergente bem fechadas em lugar seco, para impedir a formação de grumos que comprometeriam os resultados de lavagem. Depois de abertos, as confeccções **não** devem ser guardadas por muito tempo, o detergente perde ser eficácia.
 - Não usar detergentes que são utilizados para lavar os pratos com as mãos porque produzem espuma e podem comprometer o funcionamento da máquina de lavar louça.
 - Dosar correctamente a quantidade de detergente. Uma quantidade insuficiente de detergente provoca uma eliminação incompleta da sujeira, enquanto uma quantidade excessiva não aumenta a eficácia da lavagem, mas representa somente um desperdício.
 - No comércio existem vários detergentes líquidos e em pó que se diferenciam pela sua composição química e podem conter **fosfatos**, ou então sem eles mas com **enzimas naturais**.
 - Os detergentes com **fosfatos** agem melhor nas gorduras e nos amidos em temperaturas **além de 60°C**.
 - Os detergentes **enzimicos** exercem ao contrário a sua força limpadora mesmo com temperaturas baixas, (de **40 a 55°C**) e são facilmente biodegradáveis. Este tipo de detergente permite alcançar, com temperaturas baixas, os mesmos resultados de lavagem que poderiam ser obtidos somente com programas de **65°C**.
- Para a protecção do ambiente aconselhamos a utilização de detergentes **sem fosfatos ou cloro**.



• **Produtos "3/1"**

Para utilizar detergentes com sal e abrillantador integrados, verifique se a máquina possui o "**botão da opção 3/1**" na página "**Descrição dos comandos**" e no parágrafo que explica a utilização deste botão.

Se a máquina não possuir este botão, aconselhamos utilizar produtos tradicionais (detergente, sal e abrillantador separados) porque os produtos "3/1", com os ciclos de lavagem tradicionais, poderiam dar lugar a problemas, tais como um depósito de uma camada branca, baixos resultados de secagem e resíduos na louça.



A introdução de detergente, mesmo líquido, no depósito do abrillantador, provocará a danificação da máquina de lavar louça.

3.3 Advertências e conselhos gerais



Antes de proceder à primeira lavagem com a máquina de lavar louça é apropriado ler as seguintes sugestões referentes à natureza da louça a ser lavada e a sua arrumação. Geralmente não subsistem limitações para a lavagem da louça de uso doméstico, mas em alguns casos dever-se-á considerar as características da mesma.

Antes de posicionar a loiça nos cestos é necessário:

- eliminar os restos de comida maiores, por exemplo ossos, espinhas, que poderiam além de entupir o filtro, provocar danos à bomba de lavagem;
- colocar de molho as panelas ou as frigideiras que apresentem no fundo resíduos queimados de comida de modo tal que estes resíduos se descolem mais facilmente; então colocá-las no CESTO INFERIOR.

Utilize a opção de "**lavagem de ½ carga**" para lavar pequenas quantidades de loiça. Permitir-lhe-á poupar água e energia eléctrica.

Neste caso, **carregue apenas o cesto seleccionado para a lavagem de meia-carga**. O outro cesto deve permanecer vazio.

Pré-lavar a loiça debaixo da água corrente antes de colocá-la nos cestos representa um desperdício inútil de água.

Uma arrumação correcta da loiça assegura bons resultados de lavagem.

**ATENÇÃO !**

- *Assegurar-se que a louça fique bem firme e não possa virar-se e que não impeça a rotação dos braços borrifadores durante o seu funcionamento.*
- *Não introduzir objectos muito pequenos nos cestos; ao cair poderiam bloquear os braços borrifadores ou a bomba de lavagem;*
- *Os utensílios como xícaras, tigelas, copos e panelas devem ser colocados virados com a abertura para baixo e com as cavidades oblíquas, para permitir o escoamento da água;*
- *Não colocar a louça uma dentro da outra ou que se cubra reciprocamente.*
- *Não arrumar os copos muito perto um do outro porque tocando-se poderiam quebrar-se ou poderiam ficar com manchas.*

ASSEGURAR-SE que a louça seja idónea para a lavagem em máquina de lavar louça.

Louça não idónea para a lavagem em máquina de lavar louça:

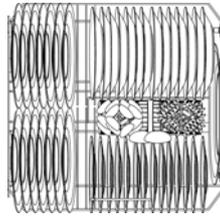
- **Panelas e louça de madeira:** *podem-se estragar por causa das altas temperaturas de lavagem;*
- **Objectos de artesanato:** *raramente são apropriados para serem lavados em máquina de lavar louça. As temperaturas relativamente altas da água e os detergentes usados podem danificá-los;*
- **Louça de plástico:** *a louça de plástico resistente ao calor deve ser lavada no cesto superior;*
- **Louça e objectos de cobre, estanho, zinco e latão:** *tendem a ficar manchados;*
- **Louça de alumínio:** *a louça de alumínio anodizado pode descolorar;*
- **Prataria:** *a louça de prata pode manchar-se;*
- **Vidro e cristal:** *em geral objectos de vidro e de cristal podem ser lavados na máquina de lavar louça. Todavia existem alguns tipos de vidro e de cristal que depois de muitas lavagens podem ficar opacos e perder a sua transparência; para este tipo de materiais aconselhamos utilizar sempre o programa menos forte existente na tabela dos programas;*
- **Louça com decorações:** *os objectos decorados que se encontram no comércio têm em geral uma boa resistência às lavagens em máquina de lavar louça mesmo se, depois de lavagens frequentes, pode acontecer que as cores empalideçam. Em caso de dúvidas com relação à resistência das cores é apropriado lavar poucas peças de cada vez durante um mês.*



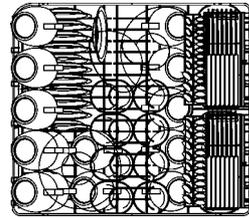
3.4 Uso dos cestos

A máquina de lavar louça possui uma capacidade de **14 talheres**, incluídas as travessas para servir.

CARGAS EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS, SEGUNDO EN 50242



CESTO INFERIOR



CESTO SUPERIOR

Condições de teste do ciclo EN 50242:

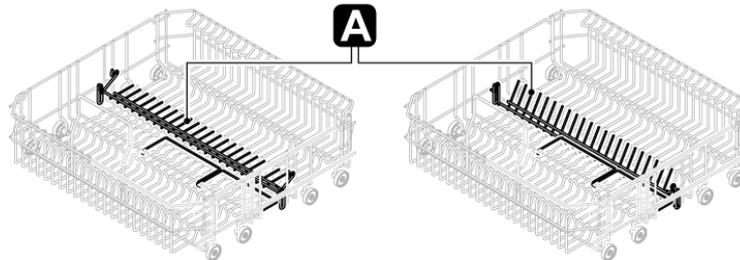
Cesto inferior: a grade "A" (parágrafo "Cesto inferior") **não** deve estar levantada.

Cesto superior: à esquerda, em baixo das chávenas, estão colocados dois pires.

CESTO INFERIOR

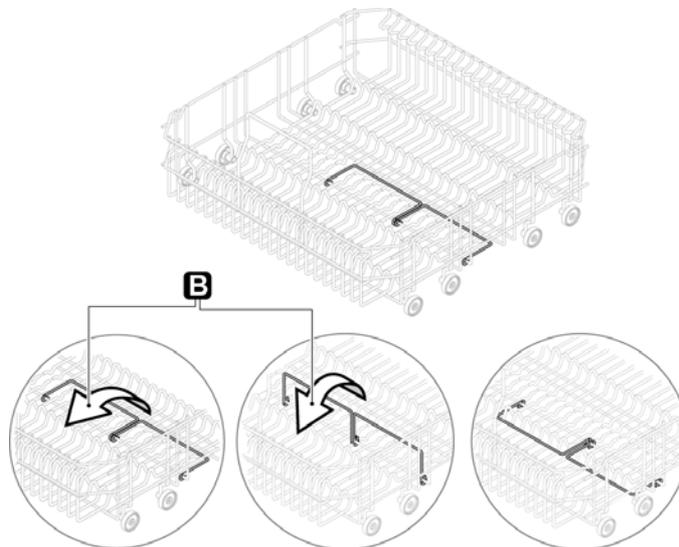
O cesto inferior recebe a acção do braço borrifador inferior com a máxima intensidade, deverá ser utilizado para a colocação de louça mais "difícil" e mais suja. São permitidas todas as combinações e variedades de carga, se se tiver cuidado em arrumar a louça, as panelas e as frigideiras de tal maneira que todas as superfícies sujas fiquem expostas aos jactos de água provenientes da parte de baixo.

O cesto possui, na parte **traseria**, uma grade para colocar pratos de **grandes** dimensões (**A**). Para utilizá-la, basta levantá-la até ela ficar travada.





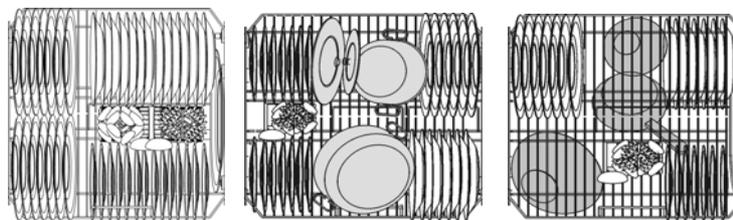
Na parte **dianteira** estão presentes um ou dois (dependendo dos modelos) suportes para pratos de **pequenas** dimensões (**B**). Para utilizá-los é preciso que sejam "rodados" para a parte dianteira da máquina de lavar louça.



COLOCAÇÃO NO CESTO INFERIOR

Arrumar com cuidado e verticalmente os pratos rasos, sopeiro, de sobremesa e travessas. As panelas, as frigideiras e suas tampas devem ser colocadas viradas. Arrumar os pratos sopeiros e de sobremesa tendo cuidado a fim que fique sempre um espaço entre eles.

Exemplos de colocação:



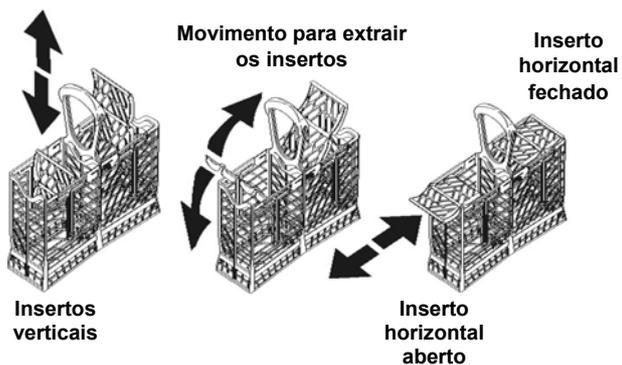
1/2 CARGA



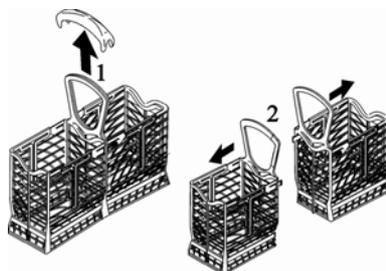
CESTO PORTA-TALHERES

Os talheres devem ser colocados com as **pontas viradas para baixo**. Os **talheres compridos** (conchas, colheres de madeira, facas de cozinha), que poderiam atrapalhar o funcionamento do borrifador superior, devem ser colocados **no cesto superior**, tomando cuidado para que a ponta das facas não saia do cesto.

O cesto possui um **sistema exclusivo de divisórias corredeças** independentes uma da outra que permitem uma série de combinações úteis, possibilitando o melhor proveito do espaço disponível.



Além disso, é possível separá-lo em duas partes. Esta solução demonstra-se muito útil para a lavagem com $\frac{1}{2}$ carga.





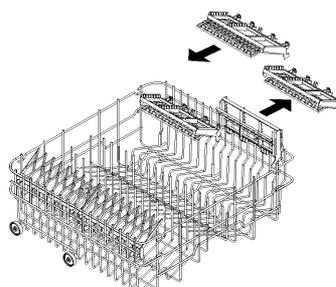
CESTO SUPERIOR

Aconselha-se arrumar no cesto superior loiça pequena ou de tamanho médio, por exemplo, copos, pratos pequenos, xícaras de café ou chá, tigelas baixas e objectos leves de plástico mas resistentes ao calor. Se o cesto superior for utilizado na posição mais baixa, poderão ser colocados também as travessas, desde que não estejam muito sujas.

O cesto superior possui (no lado esquerdo) duas grades de plástico que podem ser levantadas para deixar espaço a copos altos, como por exemplo, cálices.

Na parte direita estão presentes duas grades porta-talheres adequadas para conter facas e colherzinhas. Se não forem utilizadas, estas grades podem ficar na posição vertical presas ao cesto.

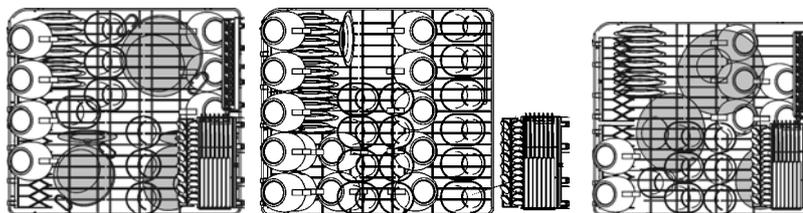
Para utilizar os espaços reservados às colherzinhas, é preciso extrair o relativo inserto conforme mostrado nas ilustrações.



COLOCAÇÃO NO CESTO SUPERIOR

Arrumar os pratos virados para a frente; chávenas e recipientes côncavos deverão ser sempre colocados com a abertura para baixo. O lado esquerdo do cesto poderá ser arrumado com chávenas e copos dispostos sobre dois planos. No centro podem ser colocados pratos e pires enfiando-os verticalmente nos suportes apropriados.

Exemplos de colocação:



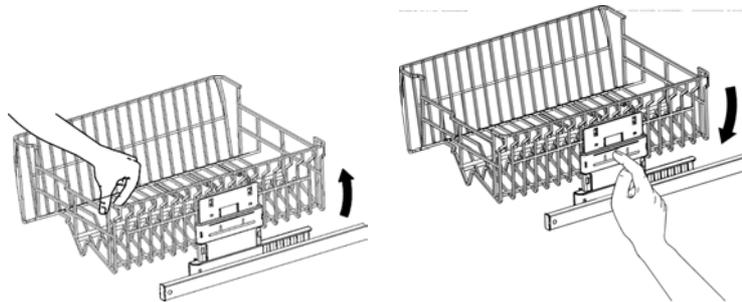
½ CARGA



REGULAÇÃO DO CESTO SUPERIOR

O cesto superior é regulável em **duas posições**, de acordo com as próprias necessidades e em função da altura da louça a ser lavada no cesto inferior. Proceder como segue.

- extrair cesto até o fim do percurso e puxar para cima o lado direito. Neste ponto será possível posicionar os pratos de tamanhos maiores no cesto inferior.
- Para voltar à posição originária, extrair novamente o cesto superior e pressionar a alavanca de desbloqueio.





4. Limpeza e manutenção

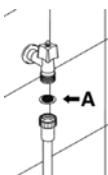


Antes de cada uma das intervenções retirar a alimentação eléctrica do aparelho.

4.1 Advertências e conselhos gerais

Evitar utilizar detergentes abrasivos ou ácidos.

As superfícies externas e a contraporta da máquina de lavar louça deverão ser limpas com intervalos regulares com um pano macio humedecido ou com um detergente normal para superfícies envernizadas. As guarnições de vedação da porta deverão ser limpas com uma esponja humedecida. Periodicamente (uma ou duas vezes ao ano) é bom limpar a cuba e as guarnições retirando a sujeira que se pode depositar e para isso utilizar um pano macio e água.



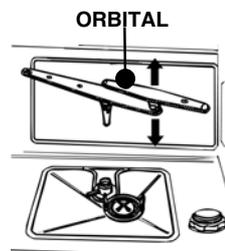
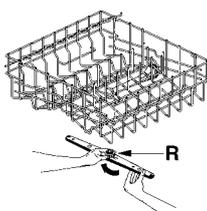
LIMPEZA DO FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA

O filtro de entrada de água **A** colocado na saída da torneira necessita ser limpo periodicamente. Depois de ter fechado a torneira de abastecimento, desapertar a extremidade da mangueira de abastecimento de água, retirar o filtro **A** e limpá-lo delicadamente debaixo de um jacto de água corrente. Recolocar o filtro **A** na sua sede e apertar novamente com cuidado a mangueira de abastecimento de água.

LIMPEZA DOS BRAÇOS BORRIFADORES

Os braços borrifadores podem ser retirados facilmente para permitir uma limpeza periódica dos bocais e prevenir possíveis obstruções. Lavá-los debaixo de um jacto de água e recolocá-los nas próprias sedes, **verificando que o movimento deles não fique impedido.**

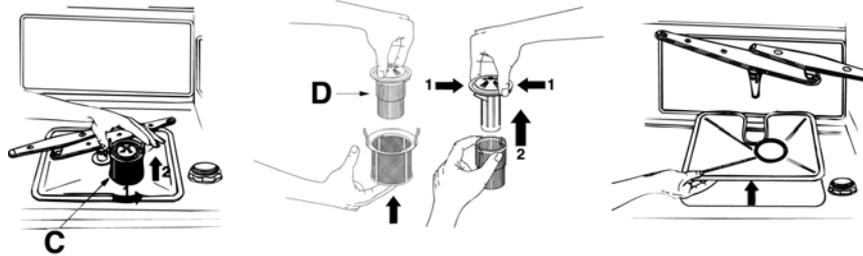
- Para retirar o braço borrifador **superior** é preciso desapertar a aro de fixação **R**.
- Para extrair o braço borrifador **orbital** é preciso prender o braço mais comprido e elevar para cima o orbital. Lavar os braços debaixo de um jacto de água corrente e recolocá-los cuidadosamente na própria sede. **Assim que a montagem foi efectuada, verificar se os braços borrifadores rodam livremente.** Caso contrário, verificar se foram instalados correctamente.





LIMPEZA DO GRUPO FILTRANTE

- É apropriado proceder periodicamente à inspecção do filtro central **C** e, se for necessário, limpá-lo. Para extraí-lo é preciso pegar as linguetas, rodar no sentido anti-horário e levantá-lo;
- Empurrar por debaixo o filtro central **D** para extraí-lo do micro filtro;
- Separar as duas partes que compõem o filtro de plástico pressionando o corpo do filtro na zona indicada pelas setas;
- Retirar o filtro central levantando-o.



ADVERTÊNCIAS E CONSELHOS PARA UMA BOA MANUTENÇÃO:

- Os filtros devem ser limpidos **com água corrente** e com uma escova dura.
- É indispensável **limpar cuidadosamente os filtros** e de acordo com as indicações supramencionadas: a máquina de lavar louça não pode funcionar se os filtros estiverem entupidos.
- **Recolocar cuidadosamente os filtros** nas próprias sedes, para evitar danos à bomba de lavagem.

SE A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA PERMANECER LONGO TEMPO SEM SER UTILIZADA:

- Efectuar o programa de imersão **duas vezes consecutiva**.
- **Retirar a ficha** da tomada de corrente.
- Deixar ligeiramente **aberta a porta**, de maneira que impeça a formação de mau cheiro dentro da cuba de lavagem.
- **Encher o dosador com abrillantador** para a enxaguadela.
- **Fechar a torneira da água**.

**ANTES DE REUTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA DEPOIS DE UMA LONGA PAUSA:**

- Controlar que **não se tenham depositado** na tubagem **lama ou ferrugem**, neste caso, deixar escorrer a água da torneira de abastecimento por alguns minutos.
- **Introduzir novamente a ficha** na tomada de alimentação.
- **Tornar a conectar a mangueira flexível de abastecimento da água e reabrir a torneira.**

ELIMINAÇÃO DE PEQUENOS INCONVENIENTES

Em alguns casos é possível eliminar pessoalmente eventuais pequenos inconvenientes com a ajuda das seguintes instruções:

Se o programa não inicia, verificar se:

- a máquina de lavar louça está ligada à rede eléctrica;
- a alimentação de energia eléctrica não foi interrompida;
- a torneira da água está aberta;
- a porta da máquina de lavar louça está fechada correctamente.

Se permanecer água na máquina de lavar louça, verificar se:

- a mangueira de escoamento não está dobrada;
- o sifão do escoamento não está obstruído;
- os filtros da máquina de lavar louça não estão entupidos.

Se a louça não ficar limpa, verificar se:

- foi introduzido detergente em quantidade adequada;
- há sal regenerador no depósito apropriado;
- a louça está arrumada correctamente;
- o programa seleccionado é apropriado ao tipo e grau de sujeira da louça;
- todos os filtros estão limpos e colocados correctamente nas suas sedes;
- os furos de saída da água dos braços borrifadores não estão entupidos;
- algum objecto não tenha bloqueado a rotação dos braços borrifadores.



Se a louça não secar ou permanecer opaca, verificar se:

- há abrillantador no depósito apropriado;
- a regulação da distribuição do mesmo está certa;
- o detergente utilizado é de boa qualidade e não tenha perdido as suas características (por exemplo por ter sido guardado de maneira não certa, com a caixa aberta).

Se a louça apresentar listras, manchas ... verificar se:

- a regulação da dosagem do abrillantador não é excessiva.

Se na cuba estiverem visíveis traços de ferrugem:

- o tanque é de aço, portanto eventuais manchas de ferrugem são de origem externa (pedaços de ferrugem que provêm das tubulações da água, das panelas, talheres, etc.). Para eliminar estas manchas existem no comércio produtos específicos.
- Verificar se são utilizadas as doses certas de detergente. Alguns detergentes podem ser mais corrosivos do que outros.
- Verificar se a tampa do depósito do sal está bem fechada e a regulação da instalação do produto para abrandar a água está correcta.



Se depois da realização das instruções supramencionadas as anomalias de funcionamento persistirem, é preciso interpellar o centro de assistência técnico autorizado mais perto.

ATENÇÃO: as intervenções efectuadas no aparelho por pessoas não autorizadas não são cobertas pela garantia e ficam às custas do utilizador.

DADOS TÉCNICOS

Largura	597 ÷ 599 mm
Profundidade medida no fio externo do painel comandos	600 mm
Altura	de 850 mm a 870 mm
Capacidade	14 Talheres padrão
Pressão da água de alimentação	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0.5 – max. 9 bar)
Dados eléctricos	Ver placa das características